

<b>STN</b>	<b>Odstredivé čerpadlá. Skúšobné postupy utesnenia.</b>	<b>STN EN 16752</b>  11 1711
------------	---	--

Centrifugal pumps - Test procedure for seal packings

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/16

Obsahuje: EN 16752:2015

**122206**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy  
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

**EN 16752**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2015

ICS 21.140; 23.080

English Version

## Centrifugal pumps - Test procedure for seal packings

Pompes centrifuges - Procédure d'essai pour  
garnitures tressées

Kreiselpumpen - Abnahmeprüfung für Packungen

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....		<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Test facility, testing apparatus</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Pre-test procedure</b> .....	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Installation</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Test conditions</b> .....	<b>8</b>
<b>7.1</b>	<b>General</b> .....	<b>8</b>
<b>7.2</b>	<b>Test medium</b> .....	<b>8</b>
<b>7.3</b>	<b>Shaft diameter</b> .....	<b>8</b>
<b>7.4</b>	<b>Packing cross section</b> .....	<b>8</b>
<b>7.5</b>	<b>Surface speed</b> .....	<b>8</b>
<b>7.6</b>	<b>Pressure</b> .....	<b>8</b>
<b>7.7</b>	<b>Tightness-classes</b> .....	<b>8</b>
<b>8</b>	<b>Test Procedure</b> .....	<b>8</b>
<b>8.1</b>	<b>Break-in period</b> .....	<b>8</b>
<b>8.2</b>	<b>Test duration</b> .....	<b>9</b>
<b>8.3</b>	<b>Result recording</b> .....	<b>9</b>
<b>8.4</b>	<b>Gland adjustments</b> .....	<b>9</b>
<b>8.5</b>	<b>Number of tests</b> .....	<b>9</b>
<b>8.6</b>	<b>Test completion</b> .....	<b>9</b>
<b>9</b>	<b>Reporting</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex A (normative) Packing test report template</b> .....		<b>11</b>
<b>Annex B (informative) Typical graphical representation of results</b> .....		<b>14</b>
<b>Bibliography</b> .....		<b>15</b>

## European foreword

This document (EN 16752:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 197 “Pumps”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard gives details of a test procedure for packings to be used to seal the stuffing boxes of centrifugal pumps. It gives provisions on the design of test equipment, standard test parameters and reporting criteria. It does not specify performance criteria which should be agreed between supplier and customer, but does define 3 tightness classes.

When necessary, this European Standard is also applicable to packings used on other rotary equipment such as mixers and agitators.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 286-2, *Geometrical product specifications (GPS) — ISO code system for tolerances on linear sizes — Part 2: Tables of standard tolerance classes and limit deviations for holes and shafts (ISO 286-2)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**